

# Informações de Eventos

## Setembro

★ Alguns eventos podem ser mudados. Por favor entre em contato com os escritórios de eventos antes de ir

### Eventos em Hiroshima

**Dias 6<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup> & 26<sup>th</sup> de cada mês**

#### **Conversa com os sobreviventes da Bomba Atômica**

「6」のつく日 <sup>ひ</sup> <sup>かた</sup> <sup>べ</sup> <sup>はな</sup> 語り部さんとお話ししよう!

**HORÁRIO:** 11:00 – 17:00 Narrativa: ① 13:00 ② 15:00

**LOCAL:** Social Book Café Hachidorisha, Dobashi-cho, Naka-ku

**ACESSO:** Uns 5 minutos andando da estação de bondinho Dobashi-cho.

**ENTRADA:** Livre ✧ Precisa pedir pelo menos uma bebida por pessoa.

**INFORMAÇÕES:** Social Book Café Hachidorisha 082-576-4368 E-mail: hachidorisha@gmail.com

☐ Isto não é como uma palestra, mas uma conversa informal com os sobreviventes da bomba atômica.

Você pode falar com os sobreviventes da bomba atômica em inglês no dia 6 de cada mês.

#### ★ Social Book Café Hachidorisha★

Horário de abertura: Quarta-feira, Quinta-feira & Sexta-feira: 15:00 – 23:00

Sábado, Domingo, Feriados Nacionais: 11:00 – 24:00

Todos os meses nos dias 6, 16 e 26: Abre às 11:00

FECHADO: Segunda-feira & Terça-feira

**Até dia 8 de Setembro, Domingo**

#### **teamLab: Parque Futurístico de Animais e Flores, Vidas Simbióticas**

チームラボ★学ぶ！未来の遊園地と、花と共に生きる動物達

**HORÁRIO:** 10:00 – 20:00 (entrada até às 19:30.)

**LOCAL:** NTT CRED Hall, Motomachi CRED Pacela 11F, Motomachi, Naka-ku

**ACESSO:** ① Descer no ponto da *Astramline* Kencho-mae.

② Descer na estação do bondinho Kamiya-cho-higashi ou Kamiya-cho-nishi

**ENTRADA:** Adultos-¥1,400 Colegia e Ginásio/¥1,000

Primário e acima de 3 anos -¥600 de 2 anos abaixo-Livre

✧ Primário e menores devem ser acompanhados por seus responsáveis.

**INFORMAÇÕES:** No site do teamLab: <https://futurepark.teamlab.art/LOCALs/credhiroshima>

**Todos os domingos de Setembro & Outubro**

#### **Abertura mais cedo do Jardim de Shukkeien**

しゅっけいえんそうちょうかいえん  
縮景園早朝開園

**HORÁRIO DE ABERTURA:** 7:00 – 18:00 em Setembro; 7:00 – 17:00 em Outubro

✧ O jardim abre às 9 horas durante a semana e aos sábados.

**LOCAL:** Parque Shukkeien

**ACESSO:** 5 minutos andando do ponto do bondinho Shukkeien-mae (Linha Hakushima).

**ENTRADA:** ( Adultos - ¥260, Universitários & Estudante do Colegial - ¥ 150 )  
( Estudantes do Ginásio & Primário - ¥100 )

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Setembro 2019

**INFORMAÇÕES:** Parque Shukkeien 082-221-3620

☑ Será servido *Matcha* (chá verde) para as primeiras 30 pessoas, e haverá uma lição de *origami*.

### **Domingos, Setembro 1 & 15**

#### **Mercado no Porto de Hiroshima** ひろしまみなとマルシェ

**HORÁRIO:** 8:00 ~ 14:00

**LOCAL:** Espaço aberto entre o terminal oriente e ocidente do porto de Hiroshima, Minami-ku.

**ACESSO:** Pegar o bondinho No. 1, 3 ou 5 para Hiroden Ujina ou Hiroshima-ko e descer no último ponto.

**INFORMAÇÕES:** Escritório do Mercado do porto de Hiroshima 082-255-6646

☑ Você pode comprar e provar verduras locais frescas e outros alimentos.

### **Toda Quarta até 25 de Dezembro de 2019**

❖ Setembro 4, 11, 18 & 25; Outubro 2, 9, 16, 23 & 30

#### **Hiroshima Kagura** ひろしまけんみんぶんか ひろしまかぐら ていきこうえん 広島県民文化センター「広島神楽」定期公演

**HORÁRIO:** 19:00 – 20:45 (O local abrirá as 18:00)

**LOCAL:** Hiroshima Kenmin Bunka Center, Ote-machi, Naka-ku (Perto da *Hondori*)

**ACESSO:** Do ponto do bondinho Kamiya-cho-nishi ou Hondori, uns 3 minutos andando.

**ENTRADAS:** ¥1,200 ✧ Todos assentos não reservados

✧ Entradas serão vendidas no local a partir das 17:40 do dia da apresentação. Os bilhetes numerados necessários para comprar bilhetes da apresentação serão distribuídos a partir das 16:30 no primeiro andar do local. Não serão vendidas entradas adiantadas.

**INFORMAÇÕES:** Hiroshima Kenmin Bunka Center 082-245-2311

### **Sábados, Setembro 7, 14 & 21**

#### **Evento Kagura noturno** よかぐらこうえん 夜神楽公演

**HORÁRIO:** ◆ Apresentação *Kagura*: 19:00 – 19:45 (O local abrirá às 18:30)

◆ Perguntas & Respostas e Sessão de fotos: A partir das 19:45

**LOCAL:** Auditório do Museu de Arte de Hiroshima, Kami-nobori-cho, Naka-ku.

**ACESSO:** Descer no ponto do bondinho Shukeiein-mae

**ENTRADA:** Adultos -¥1,000 Estudantes -¥500 Grupos de 10 ou mais -¥800

✧ Entrada livre para crianças de 3 anos abaixo (acompanhadas dos pais ou responsáveis)

✧ As entradas serão vendidas a partir das 18:30 no local no dia da apresentação. Não haverá venda de entradas adiantadas.

**INFORMAÇÕES:** Associação de Intérpretes e Guias de Hiroshima 080-3731-4804 (10:00 – 17:00)

HP: <http://www.hiroshima-kagura.com>

### **Domingo, Setembro 8**

#### **Dia Volgograd Eventos das Cidades Irmãs**

「しまい 友好都市の日」記念イベント: ボルゴグラードの \*Volgograd é uma Cidade da Rússia

**HORÁRIO:** 13:00 – 15:30

**LOCAL:** Minami-ku, Nishi-kojin-machi, Casa Inter. de Estudantes (*Ryugakusei Kaikan*) de Hiroshima

**ACESSO:** Uns 5 minutos andando da estação de Hiroshima.

**ENTRADA:** Livre

**PROGRAMAÇÃO:** Exposição para apresentar Volgograd e Rússia, degustação de comida russa e bebida, concerto de música russa, etc.

**INFORMAÇÕES:** Centro de Paz e Cultura de Hiroshima, Divisão de Cooperação e Relações Exteriores (*Kokusai Koryu Kyoryoku Ka*) 082-242-8879 E-mail: [internat@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp)

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Setembro 2019

**Sexta, Setembro 13 – Segunda, Setembro 23****2019 Oktoberfest em Hiroshima**ひろしま  
広島オクトーバーフェスト 2019**HORÁRIO:** ◆Segunda-feira–Sexta-feira:16:00 – 21:00 ◆ Sábado, Dom. de Set. 16 e 23: 11:00 – 21:00**LOCAL:** “Eki-kitâre” & ao redor do prédio da sede da Companhia de TV de Hiroshima, localizado no lado norte da estação de Hiroshima.**ACESSO:** 3 minutos andando da estação de Hiroshima.**ENTRADA:** Livre ✧ Tem que pagar a bebida e comida.**INFORMAÇÕES:** Centro de Informações de Eventos da TV de Hiroshima 082-567-2500 (Seg. – Sex. 10:00-18:00) ✧ No período do evento: 090-7502-4861

☑ Você poderá experimentar cerveja alemã, comida, música, etc. todos os dias durante o período.

☑ Não esqueça, é proibido dirigir alcoolizado.

**Domingo, Setembro 15****Desfile histórico com reencenação**じだいぎょうれつ にゅうじょうぎょうれつ  
時代行列・入城行列**HORÁRIO:** 10:00 – 16:00**PERCURSO DO DESFILE:**

- Desfile *Jidai-gyôretsu*: Parque Yanagi-bashi → Avenida Butsudan → Kinzagai → Hondori → Ponte Motoyasu → Parque Memorial da Paz de Hiroshima
- Desfile *Nyûjô-gyôretsu*: Parque Yanagi-bashi → Hondori → em frente ao Banco de Hiroshima → Kamiya-cho SHAREO (shopping subterrâneo) → Motomachi CRED → em frente ao Museu de Arte de Hiroshima → Cast. de Hiroshima, San-no-maru → Cast. de Hiroshima, Ni-no-maru → Cast. de Hiroshima, Honmaru

✧ Os eventos serão realizados na frente do Motomachi CRED (cerca de 30 min.).

**ACESSO (Para o parque Yanagi-bashi):** 3 minutos andando do ponto do bondinho Kanayama-cho.**INFORMAÇÕES:** Div. de Promoção Cultural (Bunka Shinkô Ka), Prefeitura de Hiroshima 082-504-2851

☑ Os participantes vestem-se como samurais, pessoas da cidade ou artistas no período Edo, e desfilam pela área central da cidade de Hiroshima.

**Setembro & Outubro****Cerimônia do Chá de Outono no Parque Shukkeien**しゅっけいえんあきかぜちやかい  
縮景園秋風茶会**DATE:** ❖ **Setembro** 10 (Ter.), 11 (Qua.), 16 (Seg.), 19 (Qui.), 20 (Sex.), 21 (Sáb.), 22 (Dom.), 26 (Qui.) 27 (Sex.), 28 (Sáb.) & 29 (Dom.)❖ **Outubro** 3 (Qui.), 4 (Sex.), 5 (Sáb.), 6 (Dom.), 10 (Qui.), 11 (Sex.), 12 (Sáb.), 13 (Dom.), 14 (Seg.), 17 (Qui.) & 18 (Sex.)**HORÁRIO:** 10:00 – 15:00**LOCAL:** Parque Shukkeien**ACESSO:** 5 minutos andando do ponto do bondinho Shukkeien-mae (Linha Hakushima).**FEE:** ¥600 para a cerimônia do Chá

✧ Taxa para a cerimônia do chá será ¥ 300 para quem tiver a entrada para a exposição especial do Museu da Prefeitura de Hiroshima.

\*Entrada para o parque.

Adultos - ¥260,	Universitários & Colegial - ¥150
Ginásio & Primário - ¥100	

**INFORMAÇÕES:** Parque Shukkeien 082-221-3620**Sexta, Setembro 13****Cerimônia do Chá Kangetsu (vendo a lua)**かんげつちやかい  
観月茶会**HORÁRIO:** 16:00~20:00**LOCAL:** Parque Shukkeien**ACESSO:** 5 minutos andando do ponto do bondinho Shukkeien-mae (Linha Hakushima).

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Setembro 2019

**ENTRADA:** Entrada para a cerimônia do chá ¥1.400

\*Entrada para o parque.

Adultos - ¥260, Universitários & Colegial - ¥150  
Ginásio & Primário - ¥100

**INFORMAÇÕES:** Parque Shukkeien 082-221-3620

### **Domingo, Setembro 15**

## **Cerimônia do Chá Keiro (Respeito pelos idosos)** けいろうちやかい 敬老茶会

**HORÁRIO:** 9:30~14:30 \*Abre 9:30- 18:00 (Set. e Out. aos domingos abre às 7:00)

**LOCAL:** Parque Shukkeien

**ACESSO:** 5 minutos andando do ponto do bondinho Shukkeien-mae (Linha Hakushima).

**ENTRADA:** Precisa pagar para a cerimônia do chá, mais a entrada do parque.

Adultos - ¥260, Universitários & Estudante do Colegial - ¥150  
Estudantes do Ginásio & Primário - ¥100

**INFORMAÇÕES:** Parque Shukkeien 082-221-3620

### **Quarta, Setembro 18 e Outubro 16**

## **Salão Senshō (Cerimônia do Chá)** せんしょうさろん 千鐘茶論

**HORÁRIO:** 13:30 – 15:00

**LOCAL:** Naka-ku, Senda-machi, Senshō-tei, Hiroshima Electric Railway Co.

**ACESSO:** Descer no ponto do bondinho Hiroden Honsha-mae.

**TAXA DE PARTICIPAÇÃO:** ¥1,000

**RESERVAS:** Reservas TEL: 080-6306-5269. A participação é limitada para as primeiras 20 pessoas.

**INFORMAÇÕES:** Tatsujin Club 080-6306-5269

### **Outubro 9 (Qua.), 10 (Quin.), 11 (Sex.), 13 (Dom.), 14 (Seg.) & 15 (Ter.)**

## **2019 FIVB Copa do Mundo de Voleibol em Hiroshima Japão (Homens)**

FIVB ワールドカップバレーボール 2019 だんし ひろしまたいかい 男子 広島大会

**HORÁRIO:** ♦ Grupo A: O local abrirá 11:30

♦ Grupo B: O local abrirá 10:00

**LOCAL:** Naka-ku, Motomachi, Hiroshima Green Arena (Ginásio da Prefeitura de Hiroshima), Grupo A na Arena principal e Grupo B na Sub Arena,

**ACESSO:** 5 minutos andando do ponto do bondinho Kamiya-cho-nishi.

**ENTRADAS:** ✧ **Com um bilhete, você pode assistir a todos os jogos (três jogos no total) no dia.**

### **Para o Grupo A**

- Assento reservado: SS: ¥10,000 S: ¥8,000 A: ¥6,000 B: ¥4,000
- Assento não reservado: Adultos: 3,000 Colegial: ¥2,000  
Ginásio e Primário: ¥1,000

**Para o Grupo B:** Colegial e acima: ¥2,000, Ginásio e Primário: ¥1,000

✧ Não tem assento reservado.

**LOCAIS DE VENDA DE ENTRADAS:** EDION Hiroshima (*Honten*), Lojas de Conveniência (Lawson, Seven-Eleven), Ticket PIA

**INFORMAÇÕES:** ♦ Sobre entradas: TSS 082-253-1010 (10:00 – 18:00 dias de semana)

- ♦ Sobre a copa do mundo: Associação de Voleibol do Japão 03-5786-2100 (10:00 – 17:00 dias de semana) Website: <https://www.jva.or.jp/>

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Setembro 2019

**Sábado, Outubro 26****2019 Tour de Sumo de Outono em Hiroshima (Ozumo Aki Basho)** おおずもうあきばしよ 大相撲安芸場所**HORÁRIO:** 8:00 ~ 15:00**LOCAL:** Higashi-ku, Ushita-shinmachi, Centro de Esporte MAEDA Housing**ACESSO:** 3 min. andando da estação Ushita da *Astramline*.**ENTRADA:** 1º andar ■ Assentos "Tamaru" ★: S: ¥14,000/por pessoa A: ¥13,000 por pessoa  
■ Assentos "Masu" ★: ¥24,000 por 2 pessoa

2º andar ■ Cadeiras: ¥6,000/ por pessoa

&lt;Notícia&gt; ☆ Assentos com "★": Você pode levar uma almofada especial de sumo para casa.

☆ As entradas estão à venda no Escritório Ozumo Aki Basho e Na Jornal Chugoku.

**INFORMAÇÕES:** Escritório *Ozumo Aki Basho* 082-294-2363**Domingo, Novembro 3****39<sup>th</sup> Maratona Inter. da Paz em Hiroshima** だい かい こくさいへいわ 第39回ひろしま国際平和マラソン**HORÁRIO:** Cerimônia de Abertura 9:40~**LOCAL PRINCIPAL:** Coca-Cola Bottlers Japan Inc. Estádio de Hiroshima**ACESSO:** Pegue o ônibus nº 3 ou nº 8 para Kanon Marina Hop e desça em Sogo Ground Iriguchi.**CURSOS:** ◆ Curso para crianças (1km) ◆ Curso para iniciantes (5km)

◆ Curso de desafio (10km) ◆ Curso de cadeira de rodas (5km)

**ELEGIBILIDADE:** Alunos do primário e acima**COMO SE INSCREVER:** As inscrições serão aceitas on-line a partir de Quinta-feira, 1 de agosto.

☆ A inscrição será encerrada quando todos os 12.000 pontos estiverem cheios.

**TAXA PARA PARTICIPAÇÃO:**

	Adultos & Estudantes Universitários	Estudantes de Colegial	Estudantes de Ginásio	Estudantes de Primário
Curso p/ Crianças	¥2,500	¥1,500	¥1,500	¥1000
Curso p/ Iniciantes	¥3,000	¥1,500	¥1,500	¥1000
Curso de Desafio	¥4,000	¥2,000		
Curso p/ cadeira de rodas	¥3,000	¥1,500	¥1,500	

**INFORMAÇÕES:** Comitê Executivo 082-234-4679 (9:30 – 17:30 dias de semana)Website: <https://www.hiroshima-marathon.com/>**Eventos em Miyajima**

◆ Por favor, verifique o site da Associação Turística de Miyajima para mais informações.

Site: <http://www.miyajima.or.jp/english>**Sexta, Setembro 6 – Dom., Setembro 8****Festival de Velas Mantõe em Miyajima** みやじま まんとうえ 宮島ローソクまつり萬燈会**HORÁRIO:** 18:00 – 21:00**LOCAL:** Templo Daishoin, Miyajima**ACESSO:** Descer na estação de Miyajima lá pegar um ferry para atravessar.**ENTRADA:** Franca**INFORMAÇÕES:** Templo Daishoin 0829-44-0111

☐ Muitas velas serão acessas para consolar as almas dos mortos. Será realizado um ritual a partir das 18:00 e concerto para a paz mundial a partir das 19:00 no dia 6, e nos dias 7 e 8 a partir das 18:30.

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Setembro 2019